

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979

8 NOVEMBRE 1978

PROJET DE LOI

relatif à l'application des aménagements au mécanisme de concours financier à moyen terme mis en place dans le cadre des Communautés européennes

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Article 1

Sont confirmées les obligations découlant pour la Belgique de la Décision du Conseil des Communautés européennes du 12 décembre 1977 modifiant la Décision 71/143/CEE, portant mise en place d'un mécanisme de concours financier à moyen terme.

Art. 2

Le Roi est autorisé à confirmer les obligations qui découlent pour la Belgique des décisions prises par le Conseil des Communautés européennes en relation avec l'aménagement du mécanisme de concours financier à moyen terme mis en place dans le cadre des Communautés européennes.

Bruxelles, le 8 novembre 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

*Les Secrétaires,*W. MESOTTEN
A. BOGAERTS

(1) Voir :
449 (1977-1978) :
— N° 1 : Projet de loi.
— N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :
8 novembre 1978.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979

8 NOVEMBER 1978

WETSONTWERP

betreffende de uitvoering van de aanpassingen aan het mechanisme voor financiële bijstand op middellange termijn ingesteld in het raam van de Europese Gemeenschappen

ONTWERP

OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

De verplichtingen, die voor België voortvloeien uit de Beschikking der Europese Gemeenschappen van 19 december 1977 tot wijziging van de Beschikking 71/143/EEG houdende instelling van een mechanisme voor financiële bijstand op middellange termijn, worden bekrachtigd.

Art. 2

De Koning wordt ertoe gemachtigd de verbintenissen te bekrachtigen die voor België voortvloeien uit de beschikkingen die door de Raad der Europese Gemeenschappen worden genomen met betrekking tot de aanpassing van het mechanisme voor financiële bijstand op middellange termijn ingesteld in het raam van de Europese Gemeenschappen.

Brussel, 8 november 1978.

*De Voorzitter van de Senaat,**De Secretarissen,*

(1) Zie :
449 (1977-1978) :
— Nr 1 : Wetsontwerp.
— Nr 2 : Verslag.
Handelingen van de Senaat :
8 november 1978.